

论文学语篇理解的认知心理学研究

封宗信

(清华大学 外语系, 北京 100084)

摘要: 文章从跨学科角度,对文学语篇理解的认知心理学研究进行了理论和方法上的分析探讨。在文学语篇兼普遍性与特殊性于一体的特征基础上,肯定了实验性的认知心理学研究方法对文学语篇理解研究的价值和意义;在对文学语篇理解过程中的认知策略与语篇策略探讨中,提出了现实策略和合作策略的存在;在介绍和分析构建文学理解框架时,列举了一些假设和亟待研究的课题。最后从跨学科角度分析了认知心理学对文学语篇研究过程中的四个问题,也是语言学、心理学和文学理论界应该共同关心的问题。

关键词: 认知; 心理学; 文体学; 文学语篇; 文学研究

中图分类号: I0-05

文献标识码: A

文章编号: 1000-0062(2002)S1-0022-07

一、引言

在全球化的大趋势下,不少学科开始从专门化走向跨学科化,"专业"的学科研究开始注意更广的学科领域使用的方法和取得的成果。语言学和以语言为基础的文学研究也不例外。来自哲学领域的实用学理论与语言学的结合(语用学)被用来从人际交流的角度探讨文学作品的所谓特殊规律,给文学语言和语篇的研究带来了生机。文学语言学家和语篇文体学家运用言语行为理论、合作原则、礼貌原则、关联原则等对文学语篇交流性的探讨,使形式主义和结构主义的文学——非文学区分越来越站不住脚。芬兰文学语言学家 Sell 等人(Sell & Verdonk, 1994)提出的新跨学科思路,在更大的社会文化环境下展开对文学交流规律的全新研究。随着文学研究由语用学理论转向认知理论,文学阅读与理解的问题又一次被提到议事日程上,直接触及到文学理论的核心问题。

语言与交流的研究,对象从口头语到书面语,从普通语篇到文学语篇,方法从语篇分析到语篇文体学,使语言学与相邻或相关学科领域的结合越来越

紧密。语言学家关心语言的心理学基础,心理学家研究心理与人类语言特性的关系,因此语言学与心理学的结合是某种必然。心理学作为一门实验性科学,给语言学提供了更多的理论养分和一整套心理测验的方法,使语言的研究走向实证性并具有更大的操作性,无疑对语言学研究方法有飞跃性的影响。同时,文学语篇的认知理解研究与心理学的语篇理解研究出现了不谋而合。他们从各种类型的语篇特点出发,进行的文学语篇的实验性研究,不但是心理学和心理语言学领域的新开拓,而且是文学研究方法上的划时代性突破。

二、文学语篇与认知研究

文学语篇(literary discourse)是语篇范畴中诸多种类之一,也是以语言为研究对象的任何学科都不能忽视的一类语言形式。语篇的理解过程是人的思维对话篇的处理过程(Flammer & Kintsch, 1982)。人在对话篇的处理过程中,总是有一系列语篇理解的策略,其中最重要的一个是"认知策略"(van Dijk & Kintsch, 1983: 69)。从认知科学出发对自然语篇理解的系统研究,一直为自然语言处理

收稿日期: 2001-11-30

作者简介: 封宗信(1962—),清华大学外语系副教授,北京大学文学博士。

研究的学者所重视(van Oostendorp & Zwaan, 1994)。继 Meutsch & Viehoff(1989) 从跨学科角度对文学语篇的理解所存在的问题进行了全面的研究后, Hobbs(1990) 更直接地把文学研究与认知科学结合在一起。由于文学研究注重文化研究, Schleifer 等学者(Schleifer, Davis & Mergler, 1992) 从文化与认知的关系出发, 探讨了文学研究与科学研究的界限。Zwaan(1993) 从认知角度对文学理解的诸问题进行的假设和实证性研究, 是影响比较大的, 其专著出版在荷兰乌特里赫(Utrecht) 大学教授、国际比较文学学会(ICLA) 前任主席杜威·佛克马主编的“普通与比较文学丛书”(General & Comparative Literature Series)(第29卷)。

文学理解(literary comprehension) 的认知心理学研究始于20世纪80年代。最初, 文学理解的认知研究从微观上注重具体的体裁, 如 Kintgen(1983) 对诗歌的认知接受研究和 van Peer(1980, 1986) 从文体学角度对诗歌中前景化现象(foregrounding) 的实证性研究。对散文的认知理解研究虽然比较早, 如 Graesser(1981) 从语篇分析角度研究的语篇层次上的散文理解, 但是用认知方法对小说作品或叙事语篇理解的研究相对较晚(Goldman, Graesser & Broek, 1999)。van Peer 的博士论文(1980) 和在此基础上完成的专著(1986) 对前景化的进一步探讨和研究, 直接把文体学与心理学结合起来, 可谓认知文体学的开端。László(1999) 通过讨论文学中的认知和体现(representation), 直接提出了“文学叙事的心理学”研究方法。van Peer & Chatman(2001) 在他们的新著中对小说叙事提出了新的研究视角, 可谓把文学的认知研究推向了另一个高度——认知叙事学。Rescher(2001) 在自己的专著中从认知语用学的角度出发, 研究了广义的知识理论(the theory of knowledge)。这些研究从不同侧面把语篇(尤其是文学语篇) 理解的认知研究一次次推向了高潮。

倡导文学心理学的学者们认为, 语篇有各种各样, 所以处理不同类型语篇的方法也不尽相同。熟练的读者对每一语篇类型有特定的用来调节语篇理解基本运作的“认知控制系统”(cognitive control system), 因此运用实验心理学方法, 融文学研究与认知科学于一体对文学理解过程进行跨学科的研究, 至少对认知心理学和文学理论这两个学科均有意义。

三、认知策略与语篇策略

早在20世纪70年代, van Dijk(1977) 就指出, 策略涉及有意识的、受人的思维控制的行为。因为它是人要达到自己目标的最佳途径, 所以在语篇理解上应该是某种认知的体现。van Dijk & Kintsch 在他们合著的《语篇理解的策略》(1983) 一书中把策略分为11种: 认知策略、语言策略、语法策略、语篇策略、文化策略、社交策略、互动策略、语用策略、语义策略、图解(schematic) 策略、文体与修辞策略。

van Dijk & Kintsch(1983: 69) 指出, 要弄清楚语言理解的“策略”, 首先要弄清楚人在解决问题过程中明确的并可以用语言表达出来的策略是什么性质。策略涉及高层次的信息处理, 即为了解决一个问题所使用的系统性手段。当一个很复杂的并没有显而易见的解决方案的问题出现时, 人首先会进行分析。例如, 7×5 的积可以直接从记忆中调取, 而 7×35 或 7×135 的积则要大多数人通过运算规则才能推出。在解决一个问题时, 人会把手段与目的做一比较和权衡, 分析要达到的目标是什么以及需要什么步骤才能达到。当然, 在毫无信息可以利用的情况下, 人有时会把手段的试探性的试验(trial-and-error) 手段作为策略, 这时可能会出现错误并需要从头再来。Newell & Simon(1972: 62) 把解决问题的策略当作一种生产系统(production system), 认为该系统涉及两方面的内容: 一方面是已掌握的信息固有的规则(如下跳棋); 另一方面是每一具体步骤该怎么做。由此可见, 解决问题的过程是把一个问题拆分成许多亚问题(sub-problems), 把取得的新信息融入知识集(knowledge set), 与旧信息进行对照并不断调整的过程。van Dijk & Kintsch(1983) 指出, 完全可以设想, 在解决问题的每一个环节, 人总要考虑最终的结果。他会从成功的概率出发寻找多种可能的途径, 优先选择最有希望成功的途径。如果各种途径的成功率相等, 当然要选择最经济的方法和途径了。他们指出, 虽然还不能完全了解人在解决复杂问题时的认知策略的本质, 但是, 这些策略是在更高层次上的并且有一个普遍的特性, 即控制解决问题的过程中每一个步骤的细节。

Kintsch & van Dijk(1978) 和 van Dijk & Kintsch(1983) 在提出理解语篇的认知策略和模式时指出, 思考和解决问题的过程是解释认知策略的最佳例子。人们一旦有问题需要解决, 那么, 解决这

个问题就是明确的目标,因此,也就有具体的操作步骤和一系列心理活动来实现达到该目标的目的。因为这些步骤是在人们的控制之下的,所以,也就能用语言把它们表达出来。这就是行动序列(action sequences)及其目标的认知体现。也就是说,可以把人的欲望和要求比拟为他们对自己的能力、行动的外围环境以及可能会产生什么结果等的把握和认识。那就意味着任何一种策略都是涉及了多种信息的心理过程之结果。一旦这种心理过程受到意识的有序控制,每个步骤都会产生下一步所需要的信息,这就可以称为心理策略。但是,有很多认知活动并不是有意识的,也不是有序的。当人们观看风景画、看电影、阅读文本时,人的总目标是理解。在达到这个目标的过程中,人并不一定会明显地使用这样或那样的策略。不过,无论怎样,人总是通过一系列的心理活动才能达到这个目标。

在语言的产生和理解过程中,总是有交流的语境。使用语言的人总是要理解并执行一个接着一个的行为。不论是综合性的语言还是分析性的语言,它的句子规则范畴与语言单位都呈结构性。因此,任何范畴分析(如 NP + VP)总是把句子看成一个整体的、具有交流性的句法单元,而不是一个个孤立的语言单位。参与交际的人,操纵的是具体语境中的表层结构(词、词组、句子),而这些表层结构涉及着语用信息以及交流性、社会性和文化性的成分。他总是能评判出语篇所含的意义及其言语行为的价值和社会文化功能。实际上,在文学语篇理解的认知过程中,有着一系列更多的显性及隐性的策略。文学语篇的书面形式对阅读过程中的认知系统信息处理和记忆的方式会产生很大的影响。对文学语言及其“文学性”进行的文体学研究发现,把散文拆开按照诗歌的形式排列,会给读者截然不同的印象;同样,把诗歌的原有格式打乱合并成散文形式,也会与原来有很大的效果差别。Smith 等许多心理语言学家的研究发现,阅读活动的多半是建立在猜测的基础上的;高效率的读者在阅读时,读的并非单个的字或词,而是“意义”(Smith, 1973: 188)。Simpson (1997)认为,读者在阅读时采用的策略是知觉策略(perceptual strategy)。人的阅读能力是依靠本能形成的,能很快学会跳过词汇层次,在文本层次上寻求语法模式。这个心理语言学过程可以叫做“猜测游戏”(guessing game)。在这种猜测游戏中,他们依靠快速浏览法而形成连贯的阅读,同时排除文中晦涩和歧义的东西。Simpson (1997: 29-30)曾设计过一个试验,分别

在不同卡片上先后写出:

Business men

Business men like

Business men like secretaries

Business men like secretaries are

Business men like secretaries are difficult

Business men like secretaries are difficult to

Business men like secretaries are difficult to fool

然后让被试按顺序一个一个卡片阅读。这个十分简单的实验证明,知觉策略的使用,把阅读过程变成了对概念的重新调整和修正的过程,因为每向前走一步,就会发现前面已经形成的假设和印象并非正确,得不断调整和修正才能继续往下读,如通过建立对语言结构的假设来排除歧义,根据每个新的步骤所得出的新信息推翻或排除前面的假设。Simpson 接着指出,视觉信息与认知处理过程互动影响的后果之一是,它常常干扰读者,使他对一个特定句子结构是否合乎语法不能做出本能的判断。同样,如果设计一个中文试验:

这位女士

这位女士是

这位女士是著名

这位女士是著名作家

这位女士是著名作家冰心

这位女士是著名作家冰心的

这位女士是著名作家冰心的女儿

这位女士是著名作家冰心的女儿的

这位女士是著名作家冰心的女儿的同学

这位女士是著名作家冰心的女儿的同学吗?

就会发现,效果是几乎一样的。当读者读第一个卡片时,得到的是一个复合名词,并不十分肯定下一个卡片会使该卡片的内容发生什么变化;读第二个卡片时,不但确认了前面复合名词的假设,而且会意识到这是个需要延伸和完善的句法结构;读第三个卡片时,就十分肯定“著名”后面应该有一个名词才能构成一个基本上完整的句法结构;虽然从第四个卡片开始,读者得到的都是基本上完整的句法结构。但不同的是,随着“是”字后面语言单位的一步延伸,名词的句法功能在不断变化。到了第九个卡片时,读者会期待这个陈述句的句法结构和交际意义已经完整。但是,最后一个卡片突然否定了前面已经形成的所有假设和判断。

因为熟练使用语言的人在许多情况下有推理和推测能力,所以,能在语言符号、意义和现实世界之间建立起一种联系;由于他能在一定的语境中准确

地估计出可能发生的言语行为,所以,能对某些意义和句法结构进行预设。Clark & Clark (1977: 72)把这两者区分为“现实原则”和“合作原则”。我认为,读者在接受书面信息过程中同时使用着“现实策略”和“合作策略”。现实策略属于语义范畴,而合作策略属于语用范畴。

四、文学理解的框架构建和假设

文学理解的框架构建,有一个基本的出发点:对文学理解的研究,不仅仅是文学理论家的事情。文学和文学语篇理解的研究,涉及一系列跨学科研究的问题,包括文学性与读者、认知策略、认知控制系统、文本理解的心理学模式、文学理解的经验性研究以及方法论等。

文学性的最显著特征是语言的功能性特点对读者产生的影响。在这方面 van Peer (1986) 提出并证实了文学语言理解的四个假设,即可记忆性 (memorability)、醒目性 (strikingness)、重要性 (importance) 和可讨论价值 (discussion value)。van Peer 认为:(1) 用不同颜色、不同字体或任何非同一般的形式印刷的文字都较容易记忆。文学文本中前景化的部分要比其他背景化的部分更容易被读者回忆起来,在读者回忆这两种不同东西时的统计数字表明,二者有显著的差异。(2) 前景化(或陌生化)的东西是令人意料不到的,所有超越常规的、被陌生化的东西都会吸引读者的注意力并给他们留下深刻的印象。(3) 要调查前景化对整个文本阐释的作用,就要考虑“重要性”这个因素。如果前景化这个理论没有错,那么,读者应该认为前景化的段落要比其他段落更“重要”。如果对一个文本的前景化特征列出分级表就可以发现,结果与读者对重要性的判断和排列方式是一致的,他们对文本中不同部分的先后排列与文体学分析所发现的前景化因素也是一致的。(4) 在一个具体的语境里,人们在讨论一首诗时要确定哪个部分值得评论、讨论和分析解释,这时不同读者的看法基本上是一致的。因此,读者往往认为前景化的部分具有更高的讨论价值,而属于背景化的部分讨论值要小得多。从这些角度出发, van Peer 指出,前景化的运作方式是衔接性和系统性,而且由于它对文本的阐释所起的作用大于背景化,所以,它实际上是文学理解和阐释的坐标。

文学理解与新闻理解不同。大多新闻故事的目的很明确,成熟的读者对这些篇章有预存的语用模

式,可以通过控制系统调用。而在文学理解中,这种模式得由读者一边阅读一边构建。认知心理学的一个重要含义就是语篇类型独有的控制系统这一概念。Zwaan 的研究提供了经验性证据,即当读者期待一个文本属于某一特定语篇类型时,会影响他们处理文本的速度以及他们所构建的记忆体现。这对文学研究的一个重要意义是,给文学性问题提供了一个详细的并带有经验性依据的认知视角;确定文学性,不象有些形式主义者所持的观点,全靠文本特征;也不象读者反应论批评家所持的观点,全由社会规约决定。而是在理解文本的过程中,读者对具体认知控制机制和文学理解控制系统运用的结果。另外,认知研究有可能通过系统的、量性实证的方法检验文学理解的核心问题。

Zwaan 等学者认为,熟练的读者对每一个语篇类型有特定的用来调节语篇理解基本运作的认知控制系统 (CCS)。认知控制系统的一个重要因素是,它包含了读者对作者意向的期待。经验性研究发现:由于两组不同受试者得知用以比较的材料来源不同(来自诗人的语料或来自计算机生成的语料),因而有明显不同的反应速度和截然不同的语义效果上的判断。这个过程涉及的主要概念是“文学理解控制系统 (Literary Comprehension Control System)”,也被认为是调节文学理解过程的一种监视机制。因而他运用实验心理学方法,对文学理解过程提出了一系列假设并进行了跨学科的试验性研究。

文学理解的控制系统 (LCCS) 是调节文学理解过程的一种监视机制,是这个模式中非常重要的概念。在这方面的研究中,有 5 个与文学理解过程有关的假设,实际上也是文学理论界亟待解决的重要问题:

1. 文学理解与其它形式的语篇理解相比,对语篇进行处理过程的速度较慢;
2. 文学理解需要更为注意篇章的文体特征,因此语篇处理过程产生的表层结构体现 (surface structure representation) 较强;
3. 文学理解意味着要注意篇章的语义问题,因此语篇处理过程产生的文本基体现 (text base representation) 较强;
4. 文学理解意味着不太注意篇章的指称问题,因此语篇处理过程产生的语境体现较弱;
5. 与非文学理解相比,文学理解意味着真值标准的放松,因此,文学理解中情境模式的构建不受一致性现实之标准的制约。

大量的小规模实验已经证明了两个猜想,即人们对常见的不同类型的文本具有特定的文本处理风格或方式。同一文本被当作文学文本时比当作新闻故事时处理速度要慢。文学理解控制系统重视文本表层体现的结构。Zwaan 把自己的研究建立在 van Dijk & Kintsch(1983) 对语境策略和文本策略以及介乎两者之间的语用策略之分的基础上,提出了文本体现(textual representation)的三个层次:表层结构层次、文本基层次和情境层次。

文学作品的读者和新闻故事的读者在这三个层次上构建文本的体现时,所使用的方法是不同的。文学作品(尤其是小说)对空间描述的处理与非文学作品的处理手法是不同的。因此,文学作品的读者是否自发地对文本所描述的空间情境在内心构建出对它们的体现?这个问题值得研究。大量实验结果表明,文学理解过程中构建的表层体现并不是读者明显注意表层信息的结果,而是其它过程的一个副产品。文本因素和语境因素都对空间表现的力度有影响。如果一个文本以松散的方式体现着空间信息,那么它的空间表现就相对地弱,即使对明确要求组建空间表现的受试者来说也一样。构建指称性体现在文学理解过程中并不起重要作用。文学作品的特征是会违反统一性现实。在整个研究过程中,应该设想读者不仅对文本本身构建出心理体现(即意义和表层结构),而且对文本描述的情境、事件、以及行为也构建着心理体现。

不少研究结果表明,有关文学阅读的知识不是通过内省或者文本分析方法去追索的,而是通过对其真正的读者进行实验来完成的。这个论点是建立在 Kintgen(1983), Schram(1985), van Peer(1986); Meutsch(1987), Svensson(1985), Segers(1987)等大批学者的实验心理学方法之上得出的。

文学阅读的现象学经验与情境模式和语用模式有一定联系。弄清情境模式和语用模式中文本因素的作用,是认知心理学与文学研究能否有效结合的关键。van Dijk & Kintsch(1983)把语用模式当作情境模式的一部分,而 Zwaan 认为,语用模式有一定的独特性,因为它是文本得到处理的那种语用模式,只不过叙述者以及文本的观点并不明显而已。由此他认为,构建语用模式对文学理解的研究有密切的关系。

对语篇理解的心理学文献综述表明,只有把语篇理解以及文学语篇理解当作一个相互作用过程,

在这一过程中,读者把记忆中的篇章信息和知识结构同时处理,这时候才能最大限度地认识它。但是,对这一过程的本质迄今研究得甚少。

五、认知心理学的文学研究存在的问题

真正的跨学科研究不是某一个领域从别的学科领域借用概念和方法,也不是两个或两个以上学科的简单结合,而是引“他山之石”来攻“玉”。对文学语篇理解的研究,应该首先融入广义的语篇理解研究中去。然后使之与相关或相邻学科考虑的问题接轨,如研究记忆过程的具体运作方式,读者在理解过程中是如何运用已有知识的,读者在编码和调用信息时受哪些情景因素的影响,以及受调查的读者的心理状态会对理解产生什么影响等。但是,这种跨学科研究本身也面临不少问题需要解决。

1. 文学语篇的心理学研究,未必会得到主流的认知心理学的重视和认可。这有两个原因:一是虽然文学语篇的理解涉及诸多心理学问题,但是不论给文学理解研究加上什么修饰语(或“认知”或“心理学”),肯定有一些“专业”的心理学家会认为,这种研究在总体上还是属于文学研究,而不是认知心理学。二是语篇理解的研究所采用的语料只是较为简单的文本,甚至是调查人员为了研究而专门设计的文本。截止目前,多数文学语篇理解的认知心理学研究所采用的语料主要是短诗或小说的某个片段,而文学理解的认知心理学研究所使用的材料要更为复杂,如 van Oostendrop(1988)和 Graesser(1981)所进行的研究,主要使用“自然化的”(naturalistic)文本。只有当文学语篇理解的认知心理学研究在研究方法和研究对象上与主流的认知心理学接轨,才能象它的倡导者们预言的那样,至少对认知心理学和文学研究这两个学科同时作出贡献。

2. 虽然用认知方法(而非文本方法)研究文学语篇有其重要的文学理论上的原因,但是,文学语篇的心理学研究,同样未必会得到主流或“专业”的文学理论界的重视。这是因为,文学理论界的主要媒介语言是英语,而倡导文学心理学研究的学者们大多活跃在非英语国家的跨学科领域。尽管他们研究的文学语篇大多是英美文学作品,研究成果大都用英文发表,但英语不是他们的母语,文学也不是他们的正规“专业”。这样以来,他们既不是自己母语文学理论研究领域的主流,又不是英美文学理论研究领域的主流。不过,这支队伍的学科优势也是很明显的。

他们从一开始就超脱了英美学者曾在语言和文学两大阵营的对立,能从广义的人际交流(包括文学交流)角度探索读者对所有语篇(包括文学语篇)的理解和认知处理过程,而且更能积极地在相邻和相关学科领域寻求解决问题的办法。

3. 用认知方法(而非文本方法)研究文学语篇,它的焦点还是“什么是文学?”的问题,或者说是“怎么确定‘文学性’(literariness)?”的问题。自从俄国形式主义者 Jakobson(1921)提出“文学科学研究的对象不是文学,而是‘文学性’,即能够使一部特定作品成为文学的因素”以来,传统诗学是通过语言编码层次上的模式和偏离来界定文学性的。然而,文学性到底从何而来?是什么东西使得一部作品成为文学?这是长期以来困扰文学理论界的问题。认知心理学的文学语篇理解研究所感兴趣的问题,实际上是二十世纪文学研究的最主要运动(俄国形式主义)所感兴趣的同一问题。从这个意义上讲,文学心理学研究对付的还是老问题。唯一不同的是,俄国形式主义转向了语言学,而本研究转向了认知心理学以及整个心理科学。

4. 虽然实证性的心理学文学研究有坚实的科学理论基础,但是在文学意义的阐释层面上会遇到问题。不同的读者对文学语篇的敏感度不同。不但同一个读者对不同的文学语篇会有不同的敏感度,就是同一个读者在不同的时间对同一个文学语篇也会有不同的敏感度。如果涉及到不同文化背景的读者群、不同的时间地域和不同的体裁,就会有更多的变量进入研究要考虑的范围。这些是认知心理学对文学进行研究过程中不可回避的。文学作品的阐释,主要依靠人的经验和直觉(intuition)。个人的直觉带有主观性,即使最客观的文学研究方法也不可能完全脱离主观性。文学意义的阐释,不是靠人脑对语言材料做出随机简单的反应,更不是能完全靠纯自然科学研究方法和手段能“提取”得到的。英国文学批评家 Daiches(1964: 34)指出,文学的美学价值是任何其它学科无法代替的。因此,在跨学科的文学研究中,重视科学性的实证,但不能忽视文学语篇独特的艺术性和读者对文学意义进行阐释的个体差别。

六、结 语

从认知角度对话篇理解和文学理解过程的实验性研究,无疑会给语言研究和文学理论的研究带来新的活力。传统的文学理论家大多从艺术美学角度

看文学的创作,指出文学与其它学科的不同。但是,如果仅仅强调文学的创作而忽视读者在理解文学语篇过程中所涉及的认知机制,就不能不说是文学研究的一个缺憾。一旦过分强调文学语篇的特殊地位,对文学语篇与其他语篇共有的特征视而不见,就无法得到具有实证性和可操作性的结论。在工业化社会里,社会成员处理不同类型语篇信息的能力直接涉及到他们的社交能力和对信息资源的获取能力。文学语篇作为社会生活中不可缺少的一种篇章类型,对它的研究不能局限于文学领域。对文学语篇的产生和理解这一复杂认知过程的研究,仅靠语言学家的工作是不够的。认知心理学家应该把它当作自己的研究对象,以丰富他们发掘人类在所有类型篇章的理解过程中运用的具体认知策略。这种新的跨学科研究有望建立一种新的立体化模式,对认知心理学、心理语言学、语篇分析、文体学以及文学研究等领域提供新的思路。

参考文献:

- [1] Clark, H. H. & Clark, E. V. *Psychology and Language* [M]. New York: Harcourt Brace Jovanovich. 1977.
- [2] Daiches, D. *A Study of Literature* [M]. New York: Norton Libraries. 1964.
- [3] Eggleton, T. *Literary Theory: An Introduction* [M]. Minneapolis: University of Minnesota Press. 1983.
- [4] Flammer, A. & Kintsch, W. (ed.). *Discourse Processing* [C]. Amsterdam and New York: North-Holland. 1982.
- [5] Goldman, S. R., Graesser, A. C. & Broek, P. (eds.). *Narrative Comprehension, Causality, and Coherence: Essays in Honor of Tom Trabasso* [C]. Mahwah, NJ: L. Erlbaum Associates. 1999.
- [6] Graesser, Arthur C. *Prose Comprehension beyond the Word* [M]. New York: Springer-Verlag. 1981.
- [7] Hacker, D. J., Dunlosky, J. & Graesser, A. C. (eds.). *Metacognition in Educational Theory and Practice* [C]. Mahwah, NJ: L. Erlbaum Associates. 1998.
- [8] Hobbs, J. R. *Literature and Cognition* [R]. Stanford, CA: Center for the Study of Language and Information. 1990.
- [9] Jakobson, R. "On Realism in Art" [A], in Matejka & Pomorska (eds.). 1971. *Readings in Russian Poetics: Formalism and Structuralist Views* [C]. Cambridge, MA: Harvard University Press. 1921. 38-46.
- [10] Kintgen, E. R. *The Perception of Poetry* [M].

- Bloomington: Indiana University Press. 1983.
- [11] Kintsch, W. *Comprehension: A Paradigm for Cognition* [M]. Cambridge and New York: Cambridge University Press. 1998.
- [12] Kintsch, Walter; Miller, James R. & Polson, Peter G. (eds.). *Method and Tactics in Cognitive Science* [C]. Hillsdale, NJ: L. Erlbaum Associates. 1984.
- [13] László János. *Cognition and Representation in Literature: The Psychology of Literary Narratives* [M]. Budapest: Akadémiai Kiadó. 1999.
- [14] Meutsch, D. & Viehoff, R. (eds.). *Comprehension of Literary Discourse: Results and Problems of Interdisciplinary Approaches* [A]. Berlin and New York: Walter de Gruyter. 1989.
- [15] Newell, A. & Simon, H. A. *Human Problem Solving* [M]. Englewood, Cliffs, NJ: Prentice Hall. 1972.
- [16] Rescher, N. *Cognitive Pragmatism: The Theory of Knowledge in Pragmatic Perspective* [M]. Pittsburgh, PA: University of Pittsburgh Press. 2001.
- [17] Schleifer, R. Davis, R. & Mergler, N. *Culture and Cognition: The Boundaries of Literary and Scientific Inquiry* [M]. Ithaca, NY: Cornell University Press. 1992.
- [18] Sell, R. & Verdonk, P. (eds.). *Literature and the New Interdisciplinarity: Poetics, Linguistics, History* [C]. Amsterdam - Atlanta, GA: Rodopi B. V. 1994.
- [19] Simpson, P. *Language Through Literature: An Introduction* [M]. London and New York: Routledge. 1997.
- [20] Smith, F. "Twelve Easy Ways to Make Learning to Read Difficult" [A], in F. Smith (ed.) *Psycholinguistics and Reading* [C]. London: Holt, Rinehart & Winston, 1973. 183-96.
- [21] van Dijk, T. A. & Kintsch, W. *Strategies of Discourse Comprehension* [M]. New York and London: Academic Press. 1983.
- [22] van Dijk, T. A. *Text and Context* [M]. London: Longman. 1977.
- [23] van Oostendorp, H. & Goldman, S. (eds.). *The Construction of Mental Representations during Reading* [C]. Mahwah, NJ: L. Erlbaum Associates. 1999.
- [24] van Oostendorp, H. & Zwaan, R. (eds.). *Naturalistic Text Comprehension* [C]. Norwood, NJ: Ablex Pub. 1994.
- [25] van Peer, W. & Chatman, S. (eds.). *New Perspectives on Narrative Perspective* [C]. Albany: State University of New York Press. 2001.
- [26] van Peer, W. *Stylistics and Psychology: Investigations of Foregrounding* [M]. London and Wolfeboro, NH: Croom Helm. 1986.
- [27] Zwaan, R. A. *Aspects of Literary Comprehension: A Cognitive Approach* [M]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. 1993.

On Cognitive-Psychological Approach to the Study of Literary Discourse Comprehension

FENG Zong-xin

(Department of Foreign Languages, Tsinghua University, Beijing 100084, China)

Abstract: This paper discusses theories and methods of cognitive-psychological approaches to the study of literary discourse comprehension from an interdisciplinary perspective. Firstly, it discusses the relationship between literary discourse and cognitive studies based on the amalgamic nature of literary discourse, and applauds the values of empirical cognitive-psychological studies. Secondly, it discusses cognitive strategies and discourse strategies in understanding literature and proposes "reality strategies" and "cooperative strategies" that function in the process. Thirdly, it discusses some hypotheses for setting up a literary comprehension model and lists some topics worthy of professional inquiry. Lastly, it discusses four problems involved in the new interdisciplinarity and calls for joint efforts from linguists, psychologists, pragmatists, stylisticians, and literary theorists.

Key Words: cognition; psychology; stylistics; literary discourse; literary studies.